

**Совет Безопасности**

Distr.: General
17 September 2020
Russian
Original: English and French

Письмо Председателя Совета Безопасности от 16 сентября 2020 года на имя Генерального секретаря и постоянных представителей членов Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить текст сообщения, представленного заместителем Генерального секретаря по операциям в пользу мира г-ном Жан-Пьером Лакруа, а также тексты заявлений, сделанных представителями Бельгии, Доминиканской Республики, Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Франции и Эстонии в связи с заседанием по вопросу об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, проведенным в режиме видеоконференции в понедельник, 14 сентября 2020 года.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности (S/2020/372) процедурой, которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции, эти сообщения и заявления будут опубликованы в качестве официального документа Совета Безопасности.

(Подпись) Абду **Абарри**
Председатель Совета Безопасности



Приложение I

Заявление заместителя Генерального секретаря по операциям в пользу мира Жан-Пьера Лакруа

Г-н Председатель, я благодарю Вас за эту возможность провести ежегодный брифинг по вопросам реформы миротворческой деятельности. В своем сегодняшнем выступлении я сосредоточусь на мерах, принимаемых для достижения прогресса в областях, которые обозначены в Декларации об общих обязательствах в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в рамках инициативы Генерального секретаря «Действия в поддержку миротворчества», с учетом корректировок, принятых в свете пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19).

В прошлую среду я информировал Совет (см. S/2020/897) о мерах, принятых для преодоления колоссальных проблем, которые испытывают наши операции и принимающие страны в условиях пандемии. Как я отмечал, эти меры способствовали предотвращению и сдерживанию распространения заболевания среди персонала полевых операций до относительно низких уровней. Мы планируем продолжать прилагать эти усилия.

Даже сейчас наши миссии параллельно с деятельностью по реагированию и поддержкой национальных мер по борьбе с COVID-19 продолжают выполнять свои обязательства в рамках инициативы «Действия в поддержку миротворчества». Пандемия не только породила новые вызовы, но и создала возможности для достижения прогресса в ряде областей, в частности в сфере нормотворческой деятельности, и привела к возникновению новых динамичных и инновационных подходов к выполнению обязательств в рамках инициативы «Действия в поддержку миротворчества».

Конечно, многое еще предстоит сделать, и мы будем продолжать усилия по реализации инициативы «Действия в поддержку миротворчества». Я хотел бы отдельно остановиться на некоторых областях, в которых мы добились прогресса.

Во-первых, на политическом уровне сложные обстоятельства, обусловленные пандемией коронавирусного заболевания, не помешали нашим миссиям эффективно поддерживать политические процессы и процессы осуществления мирных соглашений. Парафирование мирного соглашения между переходным правительством Судана и дарфурскими вооруженными группами две недели назад стало возможным благодаря технической, консультативной и организационной поддержке Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД). В частности, была предоставлена поддержка в проведении виртуальных переговоров, которые привели к заключению соглашения.

В результате государственного переворота в Мали 18 августа Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) была вынуждена задействовать свой механизм «добрых услуг» для содействия консультациям о путях осуществления переходного процесса. Обнадёживает то, что в своем первом публичном заявлении руководители Национального комитета спасения народа выразили приверженность осуществлению принятого в 2015 году Соглашения о мире и примирении в Мали, которое мы рассматриваем как наиболее подходящую основу достижения долгосрочного мира в стране, невзирая на неравномерный прогресс в его реализации. Прогресс, пусть даже медленный, является вполне осязаемым — в начале этого года на севере Мали были развернуты вновь

сформированные подразделения малийских вооруженных сил, которые стали первыми с 2012 года силовыми структурами официального правительства в этом регионе.

В рамках наших миссий мы поддерживаем инклюзивные процессы и создаем пространство для диалога и участия. Например, в соответствии с повесткой дня по вопросам молодежи, мира и безопасности Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане обеспечила вовлечение молодых людей и представителей других маргинализированных групп населения в мирный процесс в Южном Судане и предоставила им возможность взаимодействовать с национальным правительством и международным сообществом.

Мы рассчитываем на единую поддержку Совета, а также ключевых региональных партнеров и других заинтересованных сторон в целях обеспечения прогресса на политическом уровне в рамках всех наших операций.

Во-вторых, что касается женщин и мира и безопасности, то нас обнадеживает достигнутый в рамках наших операций прогресс по вопросам, относящимся к теме «Женщины и мир и безопасность». Соответствующий прогресс достигается благодаря более широкому использованию данных для отслеживания. Мы стали свидетелями расширения политического пространства для участия женщин и их ведущей роли в мирных и политических процессах в различных районах осуществления миротворческой деятельности. Например, в Центральноафриканской Республике в 2019 году женщины стали более широко участвовать в работе официальных механизмов осуществления и контроля на местном и национальном уровнях. А в Ливане Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане совместно с женскими организациями и правительством Ливана разработали первый национальный план действий по осуществлению резолюции 1325 (2000), утвержденный в сентябре 2019 года.

В-третьих, что касается защиты, то наши миссии продолжают предотвращать и реагировать на угрозы гражданскому населению, которые, к сожалению, за последние шесть месяцев не уменьшились. Это особенно справедливо в случае Мали, Центральноафриканской Республики и Демократической Республики Конго. Несмотря на то что пандемия отразилась на физической деятельности наших миссий и привела к некоторому ограничению деятельности по патрулированию, миссии предприняли нестандартные шаги в целях продолжения своей работы по обеспечению защиты. Так, в Дарфуре ЮНАМИД использовала систему обмена сообщениями WhatsApp для информирования внутренне перемещенных лиц о проблеме сексуального насилия, связанного с конфликтом. В условиях пандемии наши миссии более широко задействовали стратегические коммуникационные средства, информируя местное население с помощью ЧМ-радио и социальных сетей. Миссии работают с национальными партнерами — правительством или гражданским обществом — с использованием дистанционных методов и обеспечивают местным сторонам доступ к мобильным устройствам и платформам.

В целом в рамках четырех крупных многопрофильных миссий мы проводим масштабную реорганизацию сил с целью изменения структуры миссий и ее присутствия, с тем чтобы повысить стратегическую гибкость и оперативную адаптивность. На регулярной основе используются временные оперативные базы, что обеспечивает более широкий охват операциями и более динамичную структуру, лучше отвечающую задачам защиты гражданского населения от угроз. Батальоны быстрого развертывания все

чаще используются для усиления защиты гражданского населения в условиях больших по площади районов операций. Этот процесс преобразований имеет основополагающее значение для наших усилий по повышению эффективности деятельности миссий в части защиты гражданских лиц и осуществляется с применением согласованного в рамках всей миссии подхода, основанного на использовании сравнительных преимуществ негражданского персонала и гражданского компонента. Такой подход позволил, например, обеспечить комплексное патрулирование в Демократической Республике Конго и Южном Судане, с тем чтобы добиться освобождения детей из рядов вооруженных сил и групп, что позволило изменить жизнь сотен мальчиков и девочек.

Разумеется, все это было бы невозможно без постоянной поддержки со стороны государств-членов. Мы настоятельно призываем страны, предоставляющие войска и полицейские контингенты, и впредь брать на себя соответствующие обязательства и продолжать поддерживать гражданские аспекты деятельности по защите.

Теперь я перехожу к вопросам эффективного несения службы. Повышение эффективности и служебной дисциплины в миротворческой деятельности — это всеобъемлющая задача, которая требует участия всего персонала в наших полевых миссиях — гражданского компонента, а также полицейских и воинских контингентов, — а также сотрудников Централных учреждений. Повышение эффективности служебной деятельности — это вопрос, который интересует всех и которым должен заниматься каждый.

За прошедший год был достигнут значительный прогресс. В соответствии с резолюцией 2436 (2018) завершается работа над комплексной системой оценки результатов и подотчетности в операциях по поддержанию мира. Комплексная система объединяет все соответствующие инструменты оценки результатов деятельности в целях повышения согласованности, выявления пробелов и достижения дальнейшего прогресса в тех областях, где это необходимо. Ее целью является усиление дисциплинарной ответственности в случае неудовлетворительной работы и поощрение высоких результатов служебной деятельности. Например, в целях обобщения передового опыта наши коллеги из числа военнослужащих и полицейских Департамента операций в пользу мира (ДОПМ) провели обзор предусмотренных мер поощрения хорошей работы в полевых миссиях. Теперь эта информация будет доведена до сведения миссий в целях ее осуществления. Кроме того, военный персонал ДОПМ создал подразделение, специально занимающееся вопросами эффективности служебной деятельности, и мы стремимся разработать план повышения эффективности деятельности на уровне штабов полевых операций.

Мы продолжаем внедрять комплексную систему служебной аттестации в целях оказания помощи миссиям в планировании, координации, отслеживании и демонстрации результатов выполнения мандатов. В связи со вспышкой пандемии COVID-19 эта система используется для содействия предотвращению распространения вируса в миссиях и одновременного укрепления их потенциала в плане поддержки мер реагирования на пандемию в принимающих странах.

Несмотря на введенные в свете пандемии режимы ограничений, мы продолжаем обеспечивать оперативную готовность, в том числе готовность к COVID-19, воинских и полицейских подразделений, а также отдельных военнослужащих и полицейских с опорой на смешанную модель, предусматривающую как очные, так и виртуальные мероприятия по подготовке, оценке и анализу. Была проведена дистанционная оценка четырех подразделений в рамках процессов комплектования сил для конкретных

миссий, а также дистанционная проверка потенциала трех подразделений в плане оперативного развертывания. Военный персонал ДОПМ разработал концепцию дистанционных предшествующих развертыванию визитов в период с апреля по июль 2020 года в целях оценки готовности подразделений на этапе до развертывания. Было организовано три дистанционных предшествующих развертыванию визита для подразделений, которые будут направлены в состав Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) и Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК). Этот новаторский механизм позволил ДОПМ проверить базовую готовность подразделений и дать рекомендации в отношении дальнейшей подготовки в целях повышения эффективности деятельности подразделений.

Следует отметить, что, хотя в свете действующих в настоящее время ограничений на поездки дистанционные предшествующие развертыванию визиты являются необходимыми, они, разумеется, не позволяют осуществлять такой же широкий обмен информацией и опытом, как реальные поездки. Аналогичным образом, наш персонал, занимающийся подготовкой кадров, считает, что виртуальное обучение, несмотря на его эффективность с точки зрения затрат и возможностей в плане содействия приобретению знаний, должно дополняться очным обучением. Именно по этой причине после возобновления ротации персонала в июле полицейские ДОПМ посетили Джибути, Эфиопию, Иорданию и Сенегал в целях экспериментальной поддержки усилий, направленных на повышение оперативной готовности СПП.

Обеспечение наличия надлежащего оборудования и ноу-хау в нужном месте в нужное время остается критически важным аспектом результативности деятельности. Ключевое значение в этом отношении, безусловно, имеет имущество, принадлежащее контингентам, и число подразделений, которые сталкиваются с проблемой нехватки такого имущества или показатели результативности деятельности которых находятся на уровне ниже 70 процентов, сократилось с 23 подразделений в четвертом квартале 2018 года до 18 подразделений в первом квартале 2020 года. За прошедший год были разработаны платформы для обмена опытом и обновлены основные руководства и стандарты в области поддержания мира в целях расширения доступа и повышения уровня осведомленности стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты. Впервые два подразделения, предназначенных для быстрого развертывания в рамках Системы обеспечения готовности миротворческого потенциала, были успешно подготовлены к направлению в миссию в установленный 60-дневный срок. Я благодарю государства-члены, которые взяли на себя обязательства в отношении формирования специализированного потенциала МИНУСМА, и призываю других сделать то же самое.

Кроме того, мы продолжаем заниматься реализацией планов по адаптации сил в рамках МИНУСМА и МООНСДРК. Они абсолютно необходимы для обеспечения эффективности нашей деятельности и являются неотъемлемой частью инициативы «Действия в поддержку миротворчества». Мы рассчитываем на дальнейшую поддержку со стороны государств-членов в осуществлении этих мероприятий.

Укрепление роли женщин является еще одним ключевым аспектом повышения общей результативности и эффективности миротворческих операций. Все просто: увеличение числа женщин, участвующих в

миротворческой деятельности, ведет к повышению ее эффективности. В резолюции 2538 (2020), которая недавно была принята Советом, вновь подчеркивается эта важная цель, а также необходимость дальнейших усилий в этом направлении. В этой связи мы продолжаем добиваться значительного прогресса в обеспечении гендерного равенства в составе миротворческих контингентов. В Центральном учреждении нам удалось обеспечить гендерный паритет среди гражданского персонала в Департаменте операций в пользу мира и в рамках общей региональной структуры, за некоторыми исключениями. На местах по состоянию на июль женщины составляли 22 процента гражданского персонала и 35 процентов руководителей и заместителей руководителей миссий, проводимых под руководством ДОПМ и Департамента оперативной поддержки. Предпринимаются целенаправленные усилия по увеличению представленности женщин на местах.

При поддержке со стороны СПВ и СПП большинство целевых показателей на 2020 год, предусмотренных в соответствии со стратегией по обеспечению гендерного паритета в негражданских подразделениях на 2018–2028 годы, в отношении негражданского персонала — военнослужащих, полицейских и персонала по судебно-пенитенциарным вопросам в Центральном учреждении и на местах — были достигнуты или превышены. Например, по состоянию на июнь женщины составили 22,6 процента военных специалистов в Центральном учреждении, в то время как целевой показатель был установлен на уровне 17 процентов. Кроме того, на местах женщины составили 18,3 процента сотрудников и военных наблюдателей по сравнению с целевым показателем в 17 процентов. Женщины также составили 28,2 процента набираемых на индивидуальной основе полицейских на местах по сравнению с целевым показателем в 22 процента и 10,9 процента сотрудников сформированных полицейских подразделений по сравнению с целевым показателем в 10 процентов. Кроме того, женщины составили 29,6 процента развернутого персонала по судебно-пенитенциарным вопросам, в то время как целевой показатель был установлен на уровне 27 процентов. Тем не менее мы еще не достигли целевых показателей, установленных в отношении числа женщин в составе сформированных контингентов. Мы должны активизировать наши коллективные усилия в этом направлении. Хотя на лицо значительный прогресс, поддержка со стороны государств-членов по-прежнему имеет решающее значение для закрепления успехов, которых удалось добиться с таким большим трудом, и для достижения поставленных целевых показателей.

Что касается охраны и безопасности, то я хочу подчеркнуть, что охрана и безопасность наших миротворцев по-прежнему имеют первостепенное значение. Позвольте мне воздать дань памяти нашим погибшим миротворцам и поблагодарить СПВ и СПП за их непоколебимую приверженность поддержанию международного мира, несмотря на весьма реальные риски.

Мы продолжаем прилагать усилия в целях более эффективного обеспечения охраны и безопасности и отмечаем последовательное сокращение числа погибших в операциях по поддержанию мира в результате актов насилия: с 59 в 2017 году до 27 в 2018 году и с 25 в 2019 году до 8 за истекший период 2020 года. Меры, принятые в рамках плана действий по повышению уровня охраны и безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций, несомненно, способствовали достижению такого результата. Мы намерены делать все возможное для содействия дальнейшему сокращению этого показателя, поскольку даже один погибший миротворец — это слишком много.

Мы вносим свой вклад в осуществление резолюции 2518 (2020), которая является свидетельством приверженности Совета обеспечению охраны и безопасности миротворцев. В течение прошедшего года мы занимались разработкой четких политических стратегий и практики для обеспечения безопасности нашего персонала. В дополнение к этому мы разработали стратегию эвакуации пострадавших, директиву в отношении руководства, командования и управления, а также первое сводное руководство, касающееся механизма сотрудничества между военными и полицейскими. Разработке новой стратегии эвакуации пострадавших предшествовало проведение тщательного стресс-тестирования, и миссии уже приступили к актуализации своих процедур эвакуации пострадавших в соответствии с этой новой стратегией.

Кроме того, благодаря поддержке, которую МИНУСКА, МИНУСМА и МООНСДРК оказывают принимающим странам в их усилиях по расследованию серьезных преступлений против миротворцев и судебному преследованию виновных, число расследуемых дел увеличилось более чем на 100 процентов. Знаменательным событием стало то, что в январе и феврале в Центральноафриканской Республике были осуждены шесть человек, виновных в убийстве 11 миротворцев МИНУСКА в 2016 и 2017 годах.

Что касается дисциплины, то мы продолжаем совершенствовать наш подход к предотвращению и искоренению нарушений норм поведения, включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства. Хотя мы отмечаем общую тенденцию к сокращению числа обвинений в таких нарушениях, периодически по-прежнему происходят всплески таких случаев, а это говорит нам о том, что мы не должны ослаблять бдительность. Мы продолжаем принимать меры, касающиеся анализа, управления рисками, проведения расследований и оказания помощи жертвам.

Мы должны и далее укреплять наши партнерские связи с государствами-членами и региональными организациями с учетом целостного и коллективного характера этой работы. Нам необходимо предпринимать своевременные действия для расследования всех еще не рассмотренных обвинений и активизировать усилия, направленные на привлечение виновных к уголовной ответственности, и нам также необходимо находить решения для жертв сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, в том числе для тех, кто направляет заявления об установлении отцовства и выплате алиментов на детей. Участие государств-членов является обязательным условием. Мы настоятельно призываем все государства-члены продолжать сотрудничать с нами либо путем внесения добровольных взносов в бюджет Целевого фонда поддержки жертв сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, либо путем участия в совещании высокого уровня по вопросам поведения и дисциплины, которое состоится в начале следующего года. Мы призываем тех, кто еще не подписал разработанный Генеральным секретарем добровольный договор о предупреждении и искоренении сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, сделать это, а тех, кто уже присоединился к нему, — обеспечить его полное осуществление на практике.

Что касается партнерских отношений, то мы продолжаем углублять наше сотрудничество с региональными организациями. Наше политическое партнерство с Африканским союзом (АС) остается ключевым элементом нашей деятельности, например, в Дарфуре и в Центральноафриканской Республике. Мы проводим более обстоятельные консультации на стратегическом уровне по конкретным страновым ситуациям и все чаще организуем регулярные виртуальные обзорные совещания, например между АС и Организацией

Объединенных Наций. Что касается ситуации на местах, то миссии по поддержанию мира ежедневно действуют в партнерстве с региональными организациями, такими как АС, но также с Европейским союзом и учреждениями, фондами и программами в целях достижения максимальных результатов в наших коллективных действиях, будь то в области наращивания потенциала или миростроительства.

Кроме того, наши усилия в этой сфере включают создание благоприятных условий для развития партнерских отношений в сфере поддержания мира и содействие им, в частности, в рамках проекта трехстороннего партнерства. Мы продолжаем наращивать потенциал СПВ в области инженерного дела, медицины и систем связи в Африке и в настоящее время расширили наши обучающие программы в области инженерного дела, с тем чтобы они охватывали и членом Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и соседних с ними стран. По линии облегченного механизма координации уже удалось провести обучающие мероприятия в соответствии с потребностями государств-членов.

И последнее, но не менее важное: что касается миростроительства и сохранения мира, то наши миссии, разумеется, вносят свой вклад в сохранение мира путем содействия комплексному мирному урегулированию или посредством работы по наращиванию потенциала. Мы прилагаем эти усилия вместе с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также с международными финансовыми учреждениями. Например, наше партнерство с Всемирным банком способствовало более эффективному совместному проведению реформы сектора безопасности в Центральноафриканской Республике, Демократической Республике Конго, Мали и Южном Судане. Одним из главных направлений нашей работы в этой области является обеспечение успешных переходных процессов, которые способствуют деятельности системы Организации Объединенных Наций по сохранению мира.

Спустя два года после начала осуществления инициативы «Действия в поддержку миротворчества» мы добились ощутимого прогресса в повышении эффективности операций по поддержанию мира. Этого прогресса удалось добиться при поддержке членом Совета, СПВ и СПП, принимающих стран и доноров финансовых средств. Важное значение имеет также поддержка со стороны организаций-партнеров. Что касается будущего, то мы должны развивать достигнутый прогресс и переходить ко второму этапу реализации инициативы «Действия в поддержку миротворчества».

Секретариат приступил к разработке важнейших приоритетных задач для следующего этапа, который начнется в 2021 году, а также на последующий период, которые так же соответствуют Декларации о совместных обязательствах, принятой в рамках инициативы «Действия в поддержку миротворчества». При планировании следующего этапа мы руководствуемся данными анализа сохраняющихся проблем и потребностей, с которыми мы сталкиваемся при проведении операций, а также настоятельной необходимостью завершить выполнение задач, которые останутся невыполненными после окончания первого этапа. Мы определяем ограниченное число глобальных приоритетов для каждой тематической области инициативы «Действия в поддержку миротворчества». Эти приоритетные задачи станут стратегическим ориентиром в усилиях по реформированию миротворческой деятельности, предпринимаемых как системой Организации Объединенных Наций, так и отдельными государствами-членами и другими партнерами для достижения прогресса в выполнении наших общих обязательств.

В широком смысле, согласно нашей оценке, приоритетные задачи на следующем этапе должны касаться, по крайней мере, восьми важнейших системных сквозных вопросов, которые имеют отношение к темам инициативы «Действия в поддержку миротворчества».

Во-первых, мы должны удвоить наши усилия для обеспечения того, чтобы все наши действия согласовывались с всеобъемлющими политическими стратегиями, способствующими укреплению позитивного мира, и способствовали их осуществлению. Стремления к краткосрочной стабильности недостаточно. Наши миссии должны задавать направление усилий в проведении комплексных преобразований с учетом потребностей людей, интересам которых мы служим, и ради их будущего. Это означает координацию конкретных областей действий, предусмотренных мандатом, — будь то защита гражданских лиц или институциональное строительство — с политическими аспектами.

Во-вторых, вследствие пандемии, как это ни печально, стало очевидным, как широко распространено неравенство и что социальная справедливость, развитие и мир неразрывно связаны. Нам нужна более значительная стратегическая интеграция усилий с субъектами, занимающимися вопросами развития и миростроительства, по конкретным направлениям и на постоянной основе, а не только в ходе сокращения численности и в переходный период.

В-третьих, в сегодняшних сложных условиях нам необходимо прилагать усилия для углубления интеграции между гражданскими и военными компонентами в рамках наших операций, а также со страновыми группами Организации Объединенных Наций. Кроме того, необходимо расширять взаимодействие с региональными организациями и субъектами, которые обладают ощутимым влиянием в странах, затронутых конфликтами, и это крайне важно.

В-четвертых, мы будем продолжать нашу работу по повышению эффективности. Мы будем и впредь повышать эффективность деятельности миссий и Централных учреждений и степень подотчетности, в том числе посредством проведения регулярных оценок, разработки стратегических рамочных подходов и систематизации комплексных структур в миссиях по поддержанию мира. В рамках комплексной системы оценки результатов работы и подотчетности мы будем и впредь прилагать усилия для более эффективного выявления случаев неудовлетворительной работы и реагирования на них путем принятия надлежащих мер по исправлению положения.

В-пятых, мы будем продолжать наши усилия по улучшению охраны и безопасности наших миротворцев, что в значительной степени связано с эффективностью их работы, поскольку эти два фактора взаимосвязаны по своей природе. Мы будем стремиться к этой цели посредством неизменного осуществления плана действий по повышению безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций в таких областях, как защита сил, защита лагерей и укрепление медицинских стандартов, обучение медицинского персонала и уход за пациентами. Мы будем и впредь стремиться к проведению операций более гибким образом и на основе большей информированности о ситуации.

В-шестых, мы должны продолжать укреплять наш потенциал в области стратегического руководства и планирования, в том числе путем разработки четких целей, которые всем известны и изложены в директивах, определяющих стратегическое направление. Кроме того, мы должны в полной мере осуществлять важнейшие новые стратегии в области командования и

управления и эвакуации пострадавших, а также продолжать повышать уровень медицинского обслуживания и социального обеспечения всего персонала Организации Объединенных Наций.

В-седьмых, необходимо наращивать усилия, направленные на обеспечение более эффективного и динамичного характера нашей деятельности, в том числе за счет использования новых технологий и эффективных стратегических коммуникаций. Это предполагает не только использование надлежащих возможностей, которые могут предоставить СПВ и СПП, но и изменение наших традиционных подходов, например, к информационно-пропагандистской деятельности, противодействию распространению ложной информации и дезинформации, а также управлению лагерями, инженерному и материально-техническому обеспечению.

Наконец, во всех областях нашей работы мы должны принимать во внимание гендерные аспекты. Учет гендерного измерения предполагает не только определенные показатели, но и вдумчивое рассмотрение результатов наших усилий на основе дифференциации по гендерному признаку и с учетом тех целей, которых мы пытаемся достичь.

Действия в этих областях будут предприниматься на основе восьми тематических направлений инициативы «Действия в поддержку миротворчества» и способствовать достижению в них прогресса, начиная с эффективности деятельности всей миссии, охраны и безопасности и заканчивая такими аспектами как сохранение мира и вопросы, касающиеся женщин и мира и безопасности. Что касается будущего, то мы хотим, чтобы миротворческая деятельность Организации Объединенных Наций на протяжении многих лет оставалась незаменимым многосторонним инструментом в арсенале средств обеспечения мира и безопасности. Потребуется и впредь принимать меры в связи с насущными проблемами, включая существование разрозненных вооруженных групп, слабую приверженность делу мира со стороны участников конфликта и регионализацию конфликтов. В ближайшие 5-10 лет эти проблемы будут усугубляться другими. Вероятнее всего, мы станем свидетелями того, как мир преобразится под воздействием потенциально смертоносных и разрушительных технологий, потрясений, связанных с изменением климата, и урбанизации. Для того, чтобы в предстоящие десятилетия миссии соответствовали поставленным целям, мы изучаем меры, принимаемые для устранения системных проблем, и приступили к внутреннему анализу тех усилий по адаптации, которые потребуются для того, чтобы операции Организации Объединенных Наций в пользу мира и в будущем продолжали изменять ситуацию к лучшему.

В то время, как мы продолжаем работу по укреплению миротворческих операций Организации Объединенных Наций, я хочу воздать должное женщинам и мужчинам, участвующим в миротворческой деятельности, которые ежедневно прилагают усилия на местах и в Центральных учреждениях для выполнения мандатов, возложенных на нас Советом Безопасности, и для постоянного повышения эффективности наших операций. Мы рассчитываем на поддержку со стороны членов Совета, а также на поддержку других партнеров по поддержанию мира в деле укрепления наших операций путем реализации программы «Действия по поддержанию мира» и в последующий период. Наши общие обязательства по поддержанию мира, воплощенные в Декларации, остаются краеугольным камнем обеспечения того, чтобы миссии по поддержанию мира соответствовали поставленным целям и были способны решать стоящие перед ним проблемы. По-прежнему необходимо, чтобы мы принимали участие в выполнении этих обязательств.

Конференция на уровне министров по вопросам миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, которая состоится в 2021 году в Сеуле, станет еще одной возможностью внести ощутимый вклад. Сейчас, когда мы отмечаем семьдесят пятую годовщину создания Организации Объединенных Наций, необходимость “избавить грядущие поколения от бедствий войны”, о которой идет речь в преамбуле Устава Организации Объединенных Наций, остается как никогда актуальной. Только путем активизации совместных и коллективных международных действий и повышения солидарности мы сможем добиться дальнейшего прогресса в верном направлении.

Приложение II

Заявление Постоянного представителя Бельгии Филиппа Криделки

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Я благодарю заместителя Генерального секретаря Жан-Пьера Лакруа за его сообщение. Прежде всего я хотел бы воздать должное женщинам и мужчинам, несущим службу под флагом Организации Объединенных Наций, и, в частности, тем, кто отдал свою жизнь за дело мира. Пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) уносит еще больше человеческих жизней. Мы все помним о самопожертвовании персонала миссий.

Сегодня я сосредоточу свои замечания на трех аспектах: во-первых, на том, чего мы достигли в процессе реформ и что нам еще предстоит сделать; во-вторых, на роли миссий в области защиты; и, в-третьих, на необходимости оказания миссиями поддержки в обеспечении верховенства права.

Что касается реформ, то Бельгия решительно поддерживает инициативу «Действия в поддержку миротворчества» (ДПМ). Мы продолжаем прилагать усилия к всестороннему выполнению наших обязательств. Мы с удовлетворением отмечаем работу, проделанную в отношении повышения результативности, в частности разработку двух основных инструментов для формирования культуры эффективности на основе получаемой информации, а именно – комплексной системы планирования работы и служебной аттестации и комплексной системы оценки результатов работы и подотчетности. Общими усилиями мы, несомненно, можем добиться еще больших результатов в совместном использовании извлеченных благодаря этим инструментам уроков. При подготовке к продлению мандатов Совету Безопасности действительно было бы полезно иметь доступ к подробному анализу получаемой благодаря этим инструментам информации и вытекающим из него рекомендациям относительно инструкций, которые следует давать миссиям.

Важно сохранять приверженность инициативе ДПМ в отношении всех аспектов этих взаимных обязательств. Недавно принятая резолюция 2538 (2020) по вопросу о женщинах в составе операций по поддержанию мира способствует расширению участия в них женщин – в составе как военнослужащих и полицейских, так и гражданского персонала, — поскольку в ней отстаивается подход, выходящий за рамки стереотипов, и предлагаются способы преодоления традиционных препятствий для такого участия. Мы должны и впредь продвигаться по этому пути. Мы также продолжаем способствовать многоязычию в миссиях, переводя учебные пособия для персонала на французский язык.

Теперь позвольте мне перейти к вопросу о защите — еще одному основному элементу инициативы ДПМ и мандатов, которыми наделяет миссии Совет Безопасности. В последние годы миротворческие операции действуют в более тесном контакте с местным населением, и мы приветствуем такое развитие событий. Это находит свое отражение, с одной стороны, в мандатах, а с другой — на местах в Буниа, Мопти и Малакале. Такое взаимодействие позволяет также эффективно выявлять угрозы как населению, так и миротворцам. Миссии должны располагать средствами для такого взаимодействия, а их персонал должен получать четкие инструкции, в том числе относительно защиты тех, с кем они вступают в контакт. Одним из таких инструментов служат недавно распространенные руководящие принципы сбора информации. Наконец, одним из основных элементов мандатов операций в пользу мира должна оставаться

защита детей в вооруженных конфликтах, и Бельгия выступает за укрепление тех подразделений миссий, которые отвечают за такую защиту.

Вызванный COVID-19 кризис негативно сказывается на возможностях для этого взаимодействия. Необходимость сохранять физическую дистанцию осложняет поддержание контактов, но это не значит, что поддерживать их невозможно. Сейчас, когда мы изобретаем новые методы работы в условиях этой пандемии, миссиям тоже необходимо преобразовываться и находить способы поддержания такого взаимодействия, при этом старательно оберегая здоровье как персонала миссий, так и местного населения.

Это подводит меня к третьему аспекту, а именно к необходимости включения в мандаты и деятельность операций, предназначенных для оказания поддержки национальным властям, функций по содействию обеспечению верховенства права. Постконфликтное восстановление должно опираться, в частности, на соблюдающую права человека демократичную полицию, на надежную систему правосудия и на гуманные пенитенциарные учреждения. От прочности этих институтов зависит прочность фундамента, необходимого для строительства долгосрочного мира.

В этих рамках Совет Безопасности поручил некоторым миссиям Организации Объединенных Наций оказывать поддержку в отправлении правосудия переходного периода. Чтобы в будущем царили спокойствие и мир, они должны быть основаны на справедливости, признании жертв и сохранении памяти о совершенных в прошлом преступлениях. Мы отмечаем работу, проводимую миссиями в этом плане на протяжении почти 30 лет, и поддержку, оказываемую миссиями национальным системам правосудия. Мы также отмечаем многообразие как моделей правосудия переходного периода, так и оказываемой ему миссиями поддержки. Вместе с нашим партнером Южно-Африканской Республикой мы продолжаем разрабатывать проект резолюции по этому важному вопросу и благодарим членов Совета Безопасности за их поддержку.

Приложение III

Заявление заместителя Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций Гэн Шуана

[Подлинный текст на китайском языке]

Я хочу поблагодарить заместителя Генерального секретаря Лакруа за его сообщение. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы выразить признательность более чем 80 000 развернутых в 13 миссиях миротворцев Организации Объединенных Наций и воздать им должное за их мужество, самопожертвование и вклад в дело мира.

Миротворческие операции Организации Объединенных Наций служат важным инструментом для поддержания международного мира и безопасности. Прошло уже два года с тех пор, как Генеральный секретарь Гутерриш впервые выдвинул инициативу «Действия в поддержку миротворчества» (ДПМ), и сейчас ее всесторонняя реализация достигла решающего этапа. Однако внезапная вспышка пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) привнесла в затронутые конфликтами страны весьма существенную неопределенность и серьезно сказывается на деятельности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

В данный момент миротворцы Организации Объединенных Наций бок о бок с населением районов, в которых действуют их миссии, ведут борьбу с пандемией. Многим миротворцам продлены сроки их службы в миссиях и приостановлена их ротация. В таких районах операций, как Мали и Южный Судан, некоторые миротворцы были инфицированы COVID-19, а некоторые даже скончались. Мы выражаем их семьям наши глубочайшие соболезнования.

Сейчас каждому миротворцу очень трудно. Государства — члены Организации Объединенных Наций солидарны с Секретариатом и оказывают ему поддержку в усилиях по организации надлежащего реагирования на негативные последствия COVID-19 для проведения операций по поддержанию мира, чтобы обеспечить дальнейшее осуществление инициативы ДПМ.

Сделанное заместителем Генерального секретаря Лакруа сообщение чрезвычайно важно. В этой связи я хотел бы высказать четыре соображения по поводу того, как сохранить позитивную динамику процесса реформирования операций по поддержанию мира и способствовать дальнейшей реализации инициативы ДПМ.

Во-первых, надлежит уделять приоритетное внимание мандатам операций по поддержанию мира. В этом деле важно придерживаться принципа использования политических средств мирного урегулирования споров, что является одним из важнейших принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Операции по поддержанию мира всегда надлежит проводить с ориентацией на важнейшую цель политического урегулирования, а предусматриваемые мандатами полномочия и ключевые задачи операций по поддержанию мира необходимо корректировать с учетом развития событий на местах. В мандатах, будь они всеобъемлющими, ограниченными или целенаправленными, следует учитывать необходимость продвижения вперед в мирных процессах, а также чаяния правительств и народов соответствующих стран, а не волю внешних сил.

Законодательная реформа, защита гражданского населения и поощрение прав человека — все это инструменты, способствующие проведению политических процессов. Но не следует подменять ими сам политический

процесс. Операциям по поддержанию мира следует стремиться закладывать в соответствующих странах основы прочного мира и стабильности, чтобы эти страны могли как можно скорее достичь самостоятельности и добиваться дальнейшего развития. Одним из неотъемлемых элементов всего процесса планирования миротворческой деятельности является также четко определенная и практически осуществимая стратегия выхода. Совет Безопасности уже определил порядок и сроки вывода Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, согласно которым такой вывод следует проводить упорядоченно и в соответствии с планом, чтобы создать условия для переходного процесса в Судане и для передачи ему функций по поддержанию мира.

Во-вторых, необходимо повысить эффективность операций по поддержанию мира. Это — наша общая цель и совместная задача Секретариата, миссии, финансовых доноров, стран, предоставляющих полицейские и воинские контингенты. Мы считаем, что система служебной аттестации должна разрабатываться с учетом специфики на местах и что необходимо надлежащим образом проводить соответствующую оценку работы каждой миссии, операции по поддержанию мира и миротворца. Необходимо принимать во внимание ситуации в различных районах действия миссий и фактические условия, в которых находится каждая из стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты. Важно также знать, что без учета объема ресурсов, имеющихся у воинских контингентов, нельзя оценивать результаты деятельности. Это также несправедливо по отношению к миротворцам, которые вносят огромный вклад. Решающее значение для успеха миротворческой деятельности имеют такие факторы, как предоставление достаточного объема ресурсов для проведения операций по поддержанию мира и обеспечение их эффективного использования. Сокращение объема ресурсов, выделяемых на операции по поддержанию мира, исключительно из соображений финансовой экономии помешает их осуществлению, снизит их эффективность и даже создаст новые риски. Вот почему на недавнем заседании Совета Безопасности, посвященном продлению мандата ВСООНЛ, Китай подчеркнул, что необходимо тщательно все обдумать, прежде чем принять решение о сокращении объема ресурсов.

В-третьих, мы должны обеспечить безопасность персонала операций по поддержанию мира. Для проведения операций по поддержанию мира нужны люди. Нынешние операции проводятся во все более сложных и опасных условиях, особенно в таких регионах как Мали и Центральная Африка, где миротворцы сталкиваются с острыми проблемами в плане безопасности. Хотя не бывает так, чтобы операции по поддержанию мира не были сопряжены с риском, мы обязаны сводить к минимуму угрозу безопасности и избегать любых потерь и жертв, которые можно было бы предотвратить. С этой целью государства-члены и Секретариат должны активно осуществлять резолюцию 2518 (2020) с целью помочь миссиям укрепить свой потенциал в области раннего предупреждения, предоставить им более качественное оборудование и повысить качество медицинского обслуживания для миротворцев путем создания механизма ускоренной медицинской эвакуации миротворцев. Китай предлагает Секретариату создать должность консультанта на полную ставку, в обязанности которого будет входить координация и решение вопросов обеспечения безопасности миротворцев, что поможет добиться ощутимого прогресса за относительно короткий период времени. Будучи одной из ведущих стран в области обеспечения безопасности персонала в рамках инициативы «Действия в поддержку миротворчества», Китай помог другим странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты,

в проведении подготовки, а также сотрудничал с другими странами в деле изучения возможных способов повышения безопасности миротворцев.

В-четвертых, необходимо укреплять партнерские связи в контексте операций по поддержанию мира. Благодаря прочным партнерским связям можно эффективно направлять ресурсы в различные области, укреплять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и расширять охват влияния операций по поддержанию мира. Совет Безопасности, Секретариат, финансовые доноры, страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, должны укреплять свои связи и проводить углубленные обсуждения в рамках существующих механизмов, таких как заседания стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, и рабочие группы Совета Безопасности по вопросам поддержания мира с целью наладить взаимодействие для проведения реформ в области поддержания мира. Организация Объединенных Наций должна больше сотрудничать с Африканским союзом (АС), Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии, Шанхайской организацией сотрудничества и другими региональными организациями. Организация Объединенных Наций может поддержать эти организации, которые, в свою очередь, могут сделать то же самое для Организации Объединенных Наций. Вместо того чтобы добиваться доминирующей роли в этом процессе, каждая организация должна использовать свои сильные стороны и работать сообща в целях максимального повышения эффективности операций по поддержанию мира.

Независимые миротворческие миссии АС служат хорошим примером реализации концепции «африканским проблемам — африканские решения!» и оказывают серьезную поддержку операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Поэтому Организация Объединенных Наций должна предоставлять им устойчивое и предсказуемое финансирование. В сентябре 2016 года Генеральный секретарь выступил перед Советом Безопасности с сообщением о рекомендациях по укреплению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Эта рекомендация должна быть выполнена в полном объеме. В 2015 году на саммите Организации Объединенных Наций по поддержанию мира президент Китая Си Цзиньпин объявил, что Китай продолжит оказывать поддержку Африке в ее усилиях по созданию постоянных африканских вооруженных сил и сил быстрого реагирования на кризисы. Все эти обязательства были выполнены. Китай в меру своих возможностей продолжит вносить вклад в обеспечение мира и безопасности в Африке. Через неделю исполняется семьдесят пять лет с момента создания Организации Объединенных Наций и начинаются 75-е общие прения Генеральной Ассамблеи. Тема этого важного мероприятия призвана подчеркнуть нашу коллективную приверженность принципам многосторонности. Миротворческие операции Организации Объединенных Наций служат важным инструментом поддержания многосторонности и международного мира и безопасности. Китай будет продолжать сотрудничать с другими миролюбивыми странами в целях повышения эффективности работы операций по поддержанию мира, защиты принципа многосторонности и международной системы, в центре которой находится Организация Объединенных Наций, а также основанного на международном праве международного порядка.

Приложение IV

Заявление Постоянного представительства Доминиканской Республики при Организации Объединенных Наций

[Подлинный текст на английском и испанском языках]

Мы благодарим г-на Жан-Пьера Лакруа за его сегодняшнее выступление.

Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира являются ключевым и незаменимым инструментом поддержания международного мира и безопасности. Мы хотели бы заявить о нашей поддержке инициативы «Действия в поддержку миротворчества» и Декларации о совместных обязательствах в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и о нашей приверженности им и призываем государства-члены, которые еще не одобрили их, сделать это.

Точно так же Доминиканская Республика подтверждает свою приверженность осуществлению резолюции 2378 (2017). Именно поэтому мы высоко ценим проводимые Департаментом операций в пользу мира ежеквартальные консультации по вопросам эффективности работы, благодаря которым мы можем принимать более обоснованные решения, которые еще более актуальны в нынешних условиях и направлены на удовлетворение насущных потребностей.

Мы считаем, что наличие и своевременное развертывание должным образом подготовленного и оснащенного персонала является одним из элементов, позволяющих повысить эффективность работы.

Коллективные действия имеют ключевое значение для поддержки миссий, особенно в то время, когда в дополнение к чрезвычайно сложным условиям их работы они сталкиваются с серьезными проблемами в условиях пандемии. Эти проблемы еще больше усугубляются в отсутствие надлежащего финансирования для выполнения поставленных задач. Как заявил Генеральный секретарь, нам нужен бюджет, рассчитанный на мандаты, а не мандаты, рассчитанные на бюджет.

Важность укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями для содействия операциям по поддержанию мира на стратегическом и оперативном уровнях очевидна, поскольку это способствует усилиям государств-членов, как принимающих стран, так и стран, предоставляющих войска. Поэтому мы высоко оцениваем тот факт, что для оценки результатов деятельности в миротворческих миссиях было внедрено множество инструментов и систем, хотя мы считаем необходимым обмениваться информацией и сокращать нехватку основного оборудования, что позволит повысить безопасность и эффективность работы персонала.

Имеется бесспорная взаимосвязь между наращиванием потенциала, безопасностью и защитой миротворцев, которые несут службу в сложных и непростых условиях с точки зрения политической обстановки и безопасности, где они сталкиваются с асимметричными угрозами. Кроме того, миротворческий персонал постоянно подвергается угрозе преднамеренных нападений. Поэтому крайне важно обеспечивать их безопасность и защиту.

В этой связи мы выражаем соболезнования семьям миротворцев, погибших в результате пандемии коронавирусного заболевания. Эта печальная реальность подчеркивает важность тщательного мониторинга и

оценки последствий пандемии для проведения операций по поддержанию мира, особенно в части защиты гражданских лиц, что, на наш взгляд, требует определения приоритетных задач, корректировки и, возможно, увеличения объема выделяемых для них ресурсов.

При разработке, планировании, осуществлении и обзоре операций по поддержанию мира необходимо учитывать гендерную проблематику. Мы надеемся, что резолюция 2538 (2020), принятая по инициативе Индонезии, будет способствовать учету гендерного фактора и, следовательно, позволит обеспечить полное, равноправное и значимое участие женщин на всех уровнях и должностях в операциях по поддержанию мира.

Кроме того, необходимо укреплять политику абсолютной нетерпимости в отношении актов сексуального и гендерного насилия, совершаемых миротворцами, и обеспечить направление советников по гендерным вопросам и вопросам защиты женщин и советников по вопросам защиты детей, а также обеспечить полноценное финансирование и надлежащий уровень их должностей.

В прошлую среду Совет Безопасности провел заседание по формуле Аррии, посвященное осуществлению миротворческими миссиями Организации Объединенных Наций резолюций, касающихся молодежи, мира и безопасности. Заместитель Генерального секретаря Лакруа, заместитель Генерального секретаря Дикарло и другие докладчики убедительно подчеркнули необходимость выполнения таких резолюций. Мы надеемся, что миссии разработают и будут осуществлять стратегии по вопросам молодежи с учетом конкретной ситуации и назначат координаторов по вопросам молодежи, мира и безопасности в соответствии с резолюцией 2535 (2020).

В заключение Доминиканская Республика подтверждает основополагающую роль, которую играют миссии по поддержанию мира. Деятельность таких миссий является лучшим примером многосторонности и сотрудничества. Только на основе общей воли и совместных усилий мы сможем однажды добиться успеха в деле установления прочного и устойчивого мира.

Приложение V

Заявление Постоянного представительства Эстонии при Организации Объединенных Наций

Хотелось бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Лакруа за его весьма исчерпывающий брифинг и за освещение проблем, с которыми в данный момент сталкивается Организация Объединенных Наций в сфере поддержания мира. Сегодняшнее заседание — это редкая возможность подумать о поддержании мира в целом. Для того, чтобы сузить круг рассматриваемых вопросов, я остановлюсь на реформе миротворческой деятельности, эффективности работы и подотчетности, а также вопросах, касающихся женщин и мира и безопасности.

Эстония приветствует руководящую роль Генерального секретаря в реформировании Организации. Что касается повышения эффективности деятельности по поддержанию мира, то его инициатива “Действия в поддержку миротворчества” (ДПМ), как показывает наш опыт, является важной основой для наших коллективных усилий. На основе данной инициативы в Совете Безопасности были успешно приняты несколько резолюций, касающихся поддержания мира, таких как резолюция 2538 (2020) о роли женщин в поддержании мира и резолюция 2518 (2020) о безопасности миротворцев. В результате Секретариатом было создано несколько ключевых механизмов, таких как система планирования и оценки результатов работы. Инициатива получила дальнейшее развитие благодаря успешному принятию в этом году доклада Специального комитета по операциям по поддержанию мира (A/74/19) в новом формате. Эстония гордится тем, что одной из первых одобрила Декларацию о совместных обязательствах в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и мы будем и впредь призывать все стороны выполнять предусмотренные в ней обязательства.

Что касается эффективности, то нельзя упускать из виду воздействие пандемии коронавирусной инфекции на деятельность по поддержанию мира. Увеличилось число обязанностей, возложенных на персонал миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, и возросло число рисков, с которыми они сталкиваются. Нынешняя пандемия является проверкой эффективности деятельности миссий по поддержанию мира и их способности выполнять свои мандаты, содействовать урегулированию конфликтов и защищать мирных граждан, в частности женщин и детей. С этой целью Эстония будет и впредь подчеркивать исключительную важность осуществления стратегий и действия механизмов, направленных на проверку и повышение эффективности операций в пользу мира, с уделением особого внимания защите мирных граждан и поощрению прав человека. Мы ожидаем, что усилия по укреплению Комплексной системы служебной аттестации и поездки на места на этапе, предшествующем развертыванию, будут продолжаться. В самое ближайшее время должна быть завершена работа над системой оценки результатов работы и подотчетности. В Мали, например, мы подчеркиваем необходимость размещения военнослужащих таким образом, чтобы добиться большей мобильности, гибкости и эффективности, а также повышения надежности систем раннего предупреждения. Однако это зависит от обеспечения того, чтобы развертываемые нами военнослужащие не только проходили надлежащую подготовку и были должным образом оснащены, но и обладали потенциалом, необходимым для выполнения своего мандата. Эффективное функционирование миссий имеет жизненно важное значение для успеха миротворческой деятельности.

Что касается повышения эффективности работы, то Эстония ставит перед собой цель к концу текущего года достичь гендерного паритета в составе наших войск. Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что достижение гендерного баланса в составе персонала миссии ведет к повышению эффективности миротворческой деятельности и более действенному взаимодействию с местным населением. В этой связи мы будем и впредь подчеркивать важность осуществления повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности и предусмотренных в ней приоритетных задач, в частности необходимости содействовать полноценному, равноправному и конструктивному участию женщин в мирных процессах. Кроме того, мы будем и впредь отстаивать важность повышения эффективности миротворческой деятельности на основе более тесного взаимодействия с общинами, в частности с помощью сотрудников по связям с местным населением и специалистов по правам человека.

В заключение я хотел бы выразить признательность и готовность оказывать решительную поддержку всем миротворцам Организации Объединенных Наций — женщинам и мужчинам, — которые преданно и самоотверженно служат делу, вселяя надежду в сердца миллионов людей и помогая странам пройти трудный путь от конфликта к миру.

Приложение VI

Заявление политического координатора Франции при Организации Объединенных Наций Шераз Гасри

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Я также благодарю заместителя Генерального секретаря Жан-Пьера Лакруа за его содержательное выступление.

От имени Франции я хотела бы особо отметить два момента.

Во-первых, на данный момент реализованы еще не все возможности для достижения прогресса в повышении эффективности операций по поддержанию мира. Повышение их эффективности предполагает наличие надлежащим образом подготовленного и оснащенного персонала, соответствующих финансовых средств и инструментов оценки. Удалось добиться прогресса в организации поездок на этапе перед развертыванием, благодаря которым удается обеспечить необходимое число военнослужащих для выполнения задач миссии, что касается также инструкторов, которые могут быть направлены на места в случае необходимости. Закрепить прогресс должно завершение выработки комплексного рамочного подхода к оценке эффективности деятельности. Франция будет и впредь прилагать активные усилия для содействия подготовке военнослужащих из франкоязычных стран, предоставляющих войска, уделяя особое внимание обучению персонала по вопросам международного гуманитарного права.

Для того, чтобы операции по поддержанию мира успешно функционировали, они также должны быть способны адаптироваться к изменениям на местах. Это требует создания батальонов быстрого развертывания, как, например, в Демократической Республике Конго, чтобы обеспечить возможность незамедлительного принятия мер реагирования в случае роста напряженности. Кроме того, адаптация к ситуации предусматривает совершенствование оборудования, восполнение пробелов в потенциале, совершенствование процедур эвакуации пострадавших и корректировку развертывания военнослужащих на местах, как это было сделано в Центральноафриканской Республике и Мали в контексте плана по адаптации Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА). Необходимо также развивать технологии для обмена оперативной информацией и внедрения инноваций. Наконец, эффективность работы также зависит от расположения и настроения военнослужащих, а также от их руководителей.

Во время пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19) стало очевидным, что операции по поддержанию мира могут проявлять достаточную гибкость для того, чтобы адаптироваться к изменяющимся обстоятельствам и принимать новые меры, будь то оказание поддержки принимающим государствам, повышение осведомленности или обмен опытом. Следует воздать должное операциям по поддержанию мира за эти усилия, их следует прилагать и впредь.

Однако эффективность — это лишь один из аспектов инициативы в области поддержания мира, которую Франция поддерживает. Должны быть реализованы все компоненты этой инициативы. Именно в этом заключается мое второе замечание.

Результаты осуществления этой инициативы вполне реальны. В рамках операций уделяется приоритетное внимание политическим способам

урегулирования, мандаты становятся более ясными и предусматривают более четкие приоритеты, более четко обозначены потребности “голубых касок” в плане подготовки кадров и оснащения. Но нам нужно идти дальше.

Как и другие выступавшие до меня ораторы, я хотела бы отметить, что в этом году, когда мы отмечаем двадцатую годовщину повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, необходимо расширять участие женщин, с тем чтобы достигать более масштабных результатов на местах. В этой связи мы приветствуем принятие резолюции 2538 (2020) по вопросу о женщинах и миротворческих операциях, которая должна помочь нам добиться конкретного прогресса в этой области.

Кроме того, Совет Безопасности должен также иметь возможность планировать осуществление эффективного перехода от операций по поддержанию мира к структурам, которые придут им на смену, таким как структуры по миростроительству. Неотъемлемым элементом этой стратегии должен быть мандат в области прав человека, которым наделяются операции по поддержанию мира. Основное внимание в нашем планировании следует уделять также концепции партнерства с региональными организациями, особенно с Африканским союзом.

Необходимо и далее повышать уровень безопасности миротворцев, действующих во все более нестабильных условиях. Как и другие выступавшие до нас ораторы, мы хотели бы отдать дань памяти тех, кто погиб в борьбе за мир, в том числе недавно погибших сотрудников МИНУСМА, Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике и Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго. Как подчеркнул, в частности, представитель Индонезии, преступления, совершаемые против миротворцев, не должны оставаться безнаказанными.

В заключение отмечу: сегодня более 150 государств-членов подписали Декларацию о совместных обязательствах в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Франция входит в их число и решительно и последовательно поддерживает и будет поддерживать такие операции, которые являются неотъемлемой частью сути деятельности Организации Объединенных Наций.

Приложение VII

Заявление заместителя Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций Анны Евстигнеевой

[Подлинный текст на русском языке]

Хотели бы выразить признательность заместителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Жан-Пьеру Лакруа за его брифинг о прогрессе в реформировании операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (ОПМ) и проблемах, которые возникли для них в связи с эпидемией коронавируса.

Рассматриваем миротворческие операции в качестве ключевого инструмента в арсенале Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности. Миссии Организации Объединенных Наций разворачиваются в опасных условиях, осложненных тяжелой гуманитарной и социально-экономической обстановкой. Зачастую имеются и асимметричные угрозы. Такие реалии в сочетании с меняющимся характером и динамикой конфликтов требуют соответствующей настройки миротворческих механизмов. Очевидно, что вспышка COVID-19 также оказала влияние на способность «голубых касок» полноценно выполнять предписанные им мандаты.

Высоко ценим усилия Секретариата Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности миротворцев, а также смягчению последствий пандемии в миссиях, в том числе за счет укрепления их потенциала по борьбе с эпидемией, совершенствования системы медицинского обслуживания, а также принятия мер по снижению риска распространения вируса среди персонала и при взаимодействии с гражданским населением.

Помощь принимающим государствам в их усилиях по противодействию коронавирусу может оказываться по просьбе национальных властей в рамках соответствующих мандатов миссий. В качестве положительных примеров отмечаем операции Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Демократической Республике Конго, которые помогли странам пребывания в разработке планов по реагированию на пандемию.

Любые изменения, связанные с ротацией контингентов, необходимо осуществлять в тесном сотрудничестве со странами-поставщиками контингентов.

Несмотря на текущие беспрецедентные обстоятельства, важно, чтобы дальнейшая эволюция миротворческих операций Организации Объединенных Наций осуществлялась в правильном направлении. При этом императивом должно оставаться уважение суверенитета принимающих государств, соблюдение целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, а также базовых принципов миротворчества.

Убеждены, что «голубые каски» должны сохранять свой нейтральный статус при любых обстоятельствах. Силовые или наступательные мандаты могут предоставляться Советом Безопасности в каждом конкретном случае в зависимости от обстановки «на земле».

Целью миротворчества является мирное урегулирование конфликтов политическими средствами. Поэтому мы поддержали призыв Генерального

секретаря Организации Объединенных Наций к глобальному прекращению огня, который обеспечил благоприятную основу для продолжения посреднических усилий по поощрению конфликтующих сторон к продвижению процессов национального примирения. Несмотря на временные трудности, вызванные пандемией, важно сохранить те успехи, которые уже достигнуты в осуществлении мирных соглашений.

Важнейшей предпосылкой для эффективности любой миротворческой операции является конструктивное сотрудничество с принимающей стороной. В условиях пандемии особенно актуальна задача укрепления мер доверия и обмена информацией. Диалог особенно необходим для обеспечения своевременного доступа к жизненно необходимым товарам, медицинскому оборудованию и лекарствам для персонала миссий Организации Объединенных Наций, а также решения других насущных вопросов, в том числе связанных с возможным введением ограничений, необходимых для борьбы с распространением коронавируса.

Кроме того, считаем крайне важным учет мнения принимающих государств, а также стран-поставщиков контингентов при рассмотрении вопросов о продлении мандатов, а также консультаций с ними при подготовке рекомендаций оценочных докладов об эффективности работы миротворческих миссий. В частности, в мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане недавно были внесены существенные дополнения, связанные с весьма чувствительными вопросами использования современных технологий (беспилотных летательных аппаратов и средств наблюдения), которые могут затрагивать суверенитет принимающего государства.

Подобные несогласованные с принимающей стороной действия также создают дополнительную нагрузку на бюджет Организации Объединенных Наций. В этой связи видим противоречие в позициях некоторых государств, которые одновременно раздувают мандаты и призывают к сокращению финансирования миссий и численности миротворцев. Лозунг «делать больше с меньшими затратами» может быть применим в экономической теории, но вряд ли полезен для обеспечения эффективности миротворческих операций.

Оптимизация мандатов миротворческих миссий в целях обеспечения их эффективности должна сопровождаться сокращением второстепенных и непрофильных задач для миротворцев, в частности правочеловеческого, социального и гендерного характера. Мандаты должны быть не популистскими, а ясными и реалистичными.

Полагаем необходимым и далее совершенствовать трехстороннее сотрудничество между Советом Безопасности, странами-поставщиками контингентов и Секретариатом для укрепления духа партнерства, сотрудничества и взаимного доверия. Такой подход лежит в основе инициативы Генерального секретаря Организации Объединенных Наций «Действия в поддержку миротворчества», где содержится призыв к обеспечению тесного сотрудничества между всеми участниками миротворческой деятельности в целях повышения эффективности ОПМ.

В ходе последней основной сессии Специального комитета Генеральной Ассамблеи по операциям по поддержанию мира (Комитет 34) в этом году было согласовано, что дальнейшее продвижение инициативы «Действия в поддержку миротворчества» может осуществляться в соответствии с мнениями и рекомендациями государств-членов, в том числе озвученными на мероприятии высокого уровня в сентябре 2018 года. В этих целях в соответствии с основными тематическими элементами инициативы «Действия

в поддержку миротворчества» была приведена структура доклада Комитета 34. Мы рассчитываем, что именно содержащиеся в докладе Специального комитета рекомендации и решения будут служить основой для Секретариата в его последующей деятельности на миротворческом треке.

В заключение хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность странами-поставщиками контингентов, а также военному и гражданскому персоналу операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за их неизменную приверженность выполнению своих обязанностей в нынешних непростых условиях.

Приложение VIII

Заявление исполняющего обязанности заместителя Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций Джеймса Пола Роско

Я благодарю заместителя Генерального секретаря Лакруа за его сегодняшнее сообщение.

Сегодня мы подводим итоги миротворческой деятельности за год, который был поистине беспрецедентным. Как и другие ораторы, я хотел бы воздать должное самоотверженности и смелости наших миротворцев, которые продолжали выполнять свой мандат, невзирая на вызовы, связанные с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19). Я хотел бы также почтить память миротворцев, трагически погибших в этом году.

Трудности, с которыми мы столкнулись в последние месяцы, подчеркивают необходимость дальнейшего осуществления инициативы Генерального секретаря «Действия в поддержку миротворчества». Благодаря проведенным реформам, направленным на совершенствование процессов планирования и принятия решений, миссии смогли решительно отреагировать на связанные с пандемией COVID-19 вызовы, в том числе благодаря использованию Комплексной системы служебной аттестации (КССА). КССА является лишь одним из важнейших элементов комплексного нормативного рамочного подхода к оценке результативности, утвержденного в резолюции 2436 (2018).

Повышение эффективности миротворческой деятельности должно оставаться одной из наших приоритетных задач. Когда миссии и их персонал работают в соответствии с высокими стандартами, соблюдения которых мы все ожидаем, они способны более эффективно выполнять свои мандаты и обеспечивать свою собственную охрану и безопасность. Нас обнадеживает прогресс, достигнутый в разработке строгой системы оценки результатов работы и подотчетности. Я рассчитываю на ее скорейшее внедрение.

Важно, чтобы в дополнение к действиям на уровне миссий все государства-члены выполняли свои соответствующие обязательства по реформированию миротворческой деятельности. Соединенное Королевство продолжает прилагать усилия по оптимизации мандатов, куратором которых оно является, с тем чтобы эти мандаты были четкими, целенаправленными, реалистичными и достижимыми.

В этом году совместно с нашими германскими коллегами мы работали над достижением в Совете договоренности, с тем чтобы отреагировать на просьбу правительства Судана об оказании помощи в их политическом переходном процессе, обеспечив при этом дальнейшую поддержку со стороны Организации Объединенных Наций в деле достижения стабильности и безопасности, особенно в Дарфуре.

Будучи одним из самых крупных и надежных внебюджетных доноров Департамента операций в пользу мира, мы продолжаем поддерживать проекты, которые способствуют проведению ключевых реформ, и только в этом году выделили на эти цели почти 4 млн долл. США.

И как страна, предоставляющая войска, мы реагируем на потребности в потенциале, определенные Организацией Объединенных Наций, в том числе посредством предстоящего развертывания насчитывающей 250 человек

оперативно-разведывательной группы дальнего радиуса действия в составе Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали.

И наконец, в этот двадцатый, юбилейный год принятия резолюции 1325 (2000) мы сохраняем особую приверженность расширению участия женщин в деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. С этой целью мы продолжаем поддерживать Инициативу по созданию кадрового резерва женщин-руководителей, а также фонд «Инициативы Элси».

Сейчас, когда мы готовимся отметить семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций, вполне уместно поразмышлять над тем, как эволюционировала коллективная деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Крайне важно сохранить динамику наших реформ, с тем чтобы дать нашим миротворцам все шансы на успех.

Приложение IX

Заявление заместителя Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций Черит Норман-Шале

Я благодарю заместителя Генерального секретаря Лакруа за его сегодняшнее важное сообщение и за обновленную информацию о столь многих инициативах, которые он предпринимает вместе с Генеральным секретарем.

Соединенные Штаты глубоко привержены миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций как важнейшему инструменту содействия международному миру и стабильности. Для того чтобы этот инструмент эффективно служил своей цели, мы стремимся обеспечивать компетентное руководство, эффективное исполнение обязанностей и подотчетность во всех миссиях.

Повышение эффективности деятельности по поддержанию мира является неотъемлемой частью инициативы Генерального секретаря «Действия в поддержку миротворчества», приоритетной задачей Совета Безопасности, изложенной в резолюции 2436 (2018), и одним из приоритетных направлений работы Специального комитета Генеральной Ассамблеи по операциям по поддержанию мира, известного как Комитет 34.

Во время своего председательства в Совете в декабре 2019 года Соединенные Штаты были рады провести мероприятие высокого уровня, посвященное эффективности деятельности по поддержанию мира, в ходе которого Генеральный секретарь подтвердил свою приверженность повышению эффективности деятельности по поддержанию мира и созданию «рамочной основы, в сотрудничестве со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, для улучшенной систематизации оценки эффективности работы и подотчетности».

Администрация Трампа преисполнена решимости сохранять и наращивать динамику в области повышения эффективности деятельности по поддержанию мира и обеспечения подотчетности, на это будет сделан упор в ходе ее подготовительного мероприятия к конференции Организации Объединенных Наций на уровне министров по вопросам поддержания мира и это, несомненно, будет занимать видное место в повестке дня этой конференции на уровне министров.

Соединенные Штаты остаются крупнейшим финансовым донором Организации Объединенных Наций в области поддержания мира, а также крупнейшим донором в области наращивания потенциала. С 2005 года Соединенные Штаты выделили почти 1,5 млрд долл. США только в рамках своих инициатив по наращиванию потенциала военного и полицейского миротворческого персонала. Кроме того, за последние три года годовой бюджет Инициативы Соединенных Штатов по глобальным операциям в пользу мира увеличился до более чем 70 млн долл. США. Эти инвестиции принесли положительные результаты для деятельности по поддержанию мира и для населения, которое защищают и с которым работают «голубые каски».

Мы оказываем эту поддержку на основе партнерства с политически активными, способными к действиям странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, которые хотят улучшить свою национальную подготовку в области поддержания мира и соответствующий потенциал. Мы также непосредственно инвестируем в потенциал Секретариата по разработке

и внедрению рамок и стандартов оценки эффективности деятельности для военного и полицейского персонала.

Мы также признаем, что миссии должны иметь необходимые ресурсы и возможности для полного выполнения поставленных перед ними задач в сложных и нестабильных условиях. Тщательная подготовка и снабжение оборудованием необходимы, но самих по себе их недостаточно для повышения эффективности. Они должны подкрепляться приверженностью миссии и поддерживаться культурой эффективности и подотчетности. В соответствии с резолюцией 2436 (2018) страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты должны обеспечивать соблюдение принятых в Организации Объединенных Наций стандартов служебной деятельности для персонала при соблюдении наивысших стандартов поведения.

Миротворцы должны следовать проводимой Генеральным секретарем политике абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам, а те, кто не соблюдает такие стандарты, должны привлекаться к ответственности, в том числе соответствующими странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. Повышение эффективности работы по всем направлениям обеспечивает охрану и безопасность миротворцев повсюду и отвечает всеобщим интересам.

Я хочу также подчеркнуть роль женщин в миротворчестве и ее особую важность. Женщины повышают эффективность и результативность миротворческой деятельности, и мы давно выступаем за увеличение числа и расширение значимого участия женщин в миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. Мы были рады стать соавторами резолюции 2538 (2020), первой самостоятельной резолюции по вопросу о женщинах в миротворчестве. Мы продолжаем призывать правительства принимать и проводить политику, направленную на устранение сохраняющихся препятствий на пути участия женщин в миротворческой деятельности, и расширять участие женщин как в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, так и в военных и полицейских контингентах своих стран.

Обеспечение эффективности работы начинается в самом начале процесса формирования сил, в момент принятия присяги, и продолжается на всех его этапах — в ходе подготовки и проверки перед развертыванием, во время развертывания и обеспечения оперативной готовности, и при оценке эффективности текущей работы в миссии. Это постоянная деятельность, которая требует лидерских качеств и преданности своему делу.

Система обеспечения готовности миротворческого потенциала Организации Объединенных Наций (СОГМП) помогает на упорядоченной основе обеспечивать регистрацию и подтверждение готовности подразделений по поддержанию мира. В настоящее время в СОГМП зарегистрировано более 200 подразделений, обладающих тем или иным потенциалом. Мы должны последовательно задействовать Систему обеспечения готовности миротворческого потенциала таким образом, чтобы обеспечить развертывание наиболее квалифицированных и дееспособных подразделений.

Кроме того, Комплексная система служебной аттестации помогает Секретариату собирать, анализировать и интегрировать данные о результативности деятельности миссий в целях повышения эффективности и действенности планирования и принятия решений. Мы полностью одобряем эти основанные на данных подходы к реформированию миротворческой

деятельности, повышению эффективности работы и усилению подотчетности и ожидаем, что они будут использоваться более широко и последовательно.

Недавнее введение в действие комплексного нормативного рамочного подхода к оценке результативности стало ответом на ряд запросов относительно обеспечения результативности и подотчетности, поступивших в Секретариат за последние несколько лет, и мы высоко оцениваем результаты многих месяцев работы и консультаций, потребовавшихся для создания этого процесса. Мы приветствуем внимание, которое уделяется в этом рамочном подходе эффективности работы всей миссии, подотчетности гражданского персонала и руководства, важности наращивания потенциала и укрепления коррективных мер и обеспечению подотчетности сформированных подразделений.

В заключение следует отметить, что администрация Трампа по-прежнему привержена продвижению реформы миротворческой деятельности, повышению эффективности работы и обеспечению подотчетности. Мы по-прежнему в равной степени привержены оказанию помощи Организации Объединенных Наций в деле разработки и внедрения обоснованных стандартов в отношении политики, принципов, учебных материалов и эффективности и подотчетности, с тем чтобы помочь странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, добиваться хороших результатов. Мы поддерживаем дальнейшую разработку и совершенствование комплексного нормативного рамочного подхода к оценке результативности и надеемся, что он будет в полной мере использоваться во всех миссиях.

«Голубые каски» олицетворяют собой лучшее, что у нас есть. Работая сообща, мы можем обеспечить, чтобы надежность, компетентность и профессионализм, которые мы видим в столь многих миротворцах, и в будущем оставались теми качествами, которые мы от них ожидаем.
